

Manuale Uso e Manutenzione

TRS*ane*

250 - 280 - 300



TRS[®]
MOTORCYCLES



Benvenuti in TRS



Gentile cliente:

La ringraziamo per la fiducia che ci ha accordato e ci congratuliamo con Lei per la sua nuova TRS.

Grazie alla nostra esperienza, professionalità e passione per il trial, le offriamo un prodotto innovativo, affidabile e attuale con prestazioni tecniche testate dai nostri tecnici e dai nostri piloti di alto livello mondiale.

Le soluzioni adottate ci conferiscono un inconfondibile carattere, marcato dalla semplicità, affidabilità e progettazione, curando ogni minimo dettaglio affinché la Sua moto sia unica.

Allo stesso modo, questo manuale le fornisce tutte le informazioni necessarie per un uso corretto e sicuro della moto. Le consigliamo di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la moto.

Inoltre troverà consigli e informazioni di gran utilità per la manutenzione e conservazione della sua nuova TRS.

Cordialmente,

**Jordi
Tarrés**

TRS avverte:

Prima di accendere la sua motocicletta, legga integralmente questo manuale utente dove troverà in dettaglio tutte le istruzioni che contribuiscono al corretto uso della moto e della sua sicurezza, permettendo a sua volta una manutenzione e una conservazione ottimali fin dal primo giorno.

Presti particolare attenzione alle note marcate specificatamente con questi simboli:



ATTENZIONE!!! Questo simbolo si riferisce ad aspetti che, se ignorati, possono comportare un danno alla Sua motocicletta. Se questi avvertimenti non vengono presi in considerazione, possono provocare l'annullamento della garanzia del veicolo.



PRECAUZIONI!!! Questo simbolo fa riferimento ad aspetti che, se ignorati, possono portare a un pericolo fisico per l'utente.

Oltre le note di avvertenza specifica, sono indicati a loro volta in questo manuale altri tipi di consigli per un miglior utilizzo della Sua motocicletta, così come un miglior regolazione e controllo delle caratteristiche importanti del veicolo.

TRS si riserva il diritto di apportare delle modifiche a questo manuale.



TRS raccomanda:

Di fronte a qualsiasi dubbio su possibili regolazioni della Sua motocicletta, seguire le indicazioni del manuale e/o rivolgersi ad un concessionario autorizzato TRS.

Legga attentamente le informazioni del manuale utente per famigliarizzare con le caratteristiche del suo veicolo prima di procedere a una guida in condizioni di massima potenza.

- Si consiglia un periodo di rodaggio di almeno 8-10 ore per un'ottima messa a punto del motore, senza guidare ad alte velocità e senza arrivare ad accelerare al massimo. In questo periodo di rodaggio, la prima ora di marcia conviene farla moderatamente.
- Il combustibile è un liquido altamente infiammabile. Faccia attenzione durante il rifornimento e prima spenga sempre il motore.
- Prima richiedere condizioni estreme al motore, è importante lasciarlo arrivare ad una temperatura ottimale di servizio, non appena messa in moto o in condizioni ambientali di bassa temperatura.
- Questa motocicletta utilizza olio sintetico per motori a due tempi miscelato all'1,5% con combustibile di 98 ottani. Non utilizzi altro tipo di lubrificante senza prima consultare un meccanico autorizzato TRS.
- Questa motocicletta è studiata per una sola persona, non è permesso il trasporto di un secondo passeggero.
- Per una lunga vita di utilizzo, si assicuri di mantenere la motocicletta nello stato di manutenzione raccomandato in questo manuale.
- Questo veicolo è stato progettato per una guida sicura, sempre e quando il pilota è provvisto di un adeguato abbigliamento e mezzi di sicurezza (casco, protezioni, ecc). Sia prudente e guidi in maniera corretta.

Indice

1 - Descrizione degli elementi	7	- Carburazione	23
2 - Scheda tecnica TRS One - Motore	9	27 - Regolazione del minimo	23
3 - Scheda tecnica TRS One- Telaio	10	28 - Sospensione anteriore	24
4 - Targhetta d'identificazione (Sotto il serbatoio).....	11	29 - Sospensione posteriore.....	24
5 - Accensione e spegnimento del Motore	12	30 - Catena di trasmissione	25
6 - Starter.....	12	31 - Pacco lamellare	26
7 - Cambio delle Marce.....	13	32 - Forcellone	26
8 - Rubinetto della benzina.....	13	33 - Pedale del freno posteriore	26
9 - Serbatoio del combustibile	14	34 - Pedane	27
10 - Pneumatici	15	35 - Silenziatore	27
11 - Sistema frenante	16	36 - Serbatoio pompa frizione	27
12 - Bloccasterzo	17	37 - Conservazione della motocicletta.....	28
13 - Cavalletto.....	17	38 - Coppie di serraggio.....	28
14 - Manubrio e quadro dei comandi	18	39 - Immagazzinamento (per lunghi periodi senza uso).....	29
15 - Regolazione delle leve e manubrio	19	40 - Operazioni di manutenzione.....	30
16 - Controllo del livello dell'olio.....	19	41 - Omologazione.....	32
17 - Cambio dell'olio	19	42 - Possibili sintomi di avarie e domande frequenti.....	33
18 - Candela	20	43 - Prodotti raccomandati	37
19 - Filtro aria	20		
20 - Sistema di raffreddamento.....	21		
21 - Svuotamento del liquido di raffreddamento.....	21		
22 - Bulbo (termocontatto).....	21		
23 - Riempimento del liquido di raffreddamento.....	22		
24 - Spurgo del liquido di raffreddamento.....	22		
25 - Carburatore.....	23		
26			

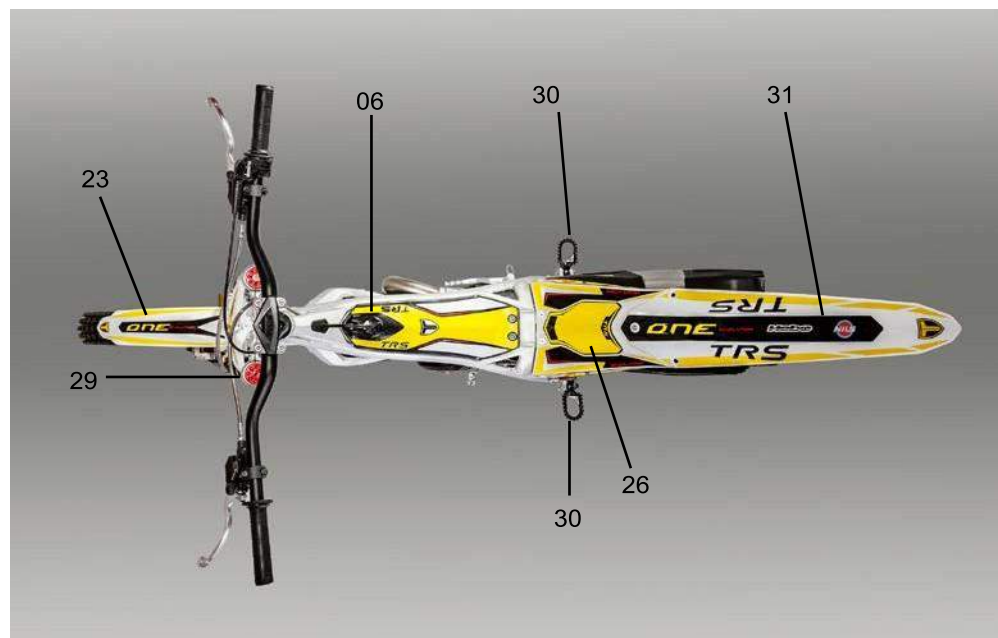
1 - Descrizione elementi



- 1- Leva comando frizione
- 2- Pulsanti degli indicatori di direzione, clacson e stop
- 3- Leva del freno
- 4- Acceleratore
- 5- Tappo del radiatore

- 6- Tappo serbatoio benzina
- 7- Pedale avviamento
- 8- Serbatoio benzina
- 9- Radiatore
- 10- Bullone drenaggio radiatore
- 11- Pedale freno posteriore

- 12- Sfiato serbatoio
- 13- Rubinetto benzina
- 14- Pacco lamellare
- 15- Catena di trasmissione
- 16- Pedale del cambio



17- Forcella anteriore
18- Candela
19- Silenziatore
20- Forcellone
21- Curva di scarico
22- Pompa dell'acqua

23- Parafango anteriore
24- Pinza freno anteriore
25- Coperchio accensione
26- Coperchio
filtro aria
27- Carburatore

28- Corona
29- Regolazione
sospensione anteriore
30- Pedane
31- Parafango posteriore

2 - Scheda tecnica TRS - Motore

Scheda Tecnica TRS One - Motore

<i>Motore:</i>	2T Monocilindrico
<i>Cilindrate:</i>	294,1cc - 272,2 cc - 247,7 cc
<i>Raffreddamento:</i>	Liquido
<i>Alesaggio e corsa:</i>	79x60 mm (300 cc) - 76x60 mm (280 cc) - 72,5x60 mm (250 cc)
<i>Accensione:</i>	Nuova CDI HIDRIA (doppia scintilla)
<i>Frizione:</i>	Sistema TRS idraulico a diaframma a 3 dischi
<i>Scatola del cambio:</i>	5 velocità
<i>Capacità olio motore:</i>	NILS TX FOR CLUTCH 350cc
<i>Trasmissione:</i>	A catena
<i>Combustibile:</i>	2,3L Benzina 98 ottani con olio 2T 1.5%
<i>Carburatore:</i>	Dellorto PHBL26 con ammissione lamellare
<i>Accensione:</i>	A pedale
<i>Filtro aria:</i>	In spugna
<i>Tipo candela:</i>	NGK-R BPMR6A

3 - Scheda tecnica TRS - Telaio

Scheda Tecnica TRS One - Telaio

<i>Telaio:</i>	Doppia culla in alluminio forgiato
<i>Forcellone:</i>	Alluminio
<i>Sospensione anteriore:</i>	Tech in alluminio, diametro:39mm, 175mm escursione
<i>Regolazioni:</i>	Regolabili estensione e precarico molla
<i>Sospensione posteriore:</i>	Sistema progressivo R16V idraulico
<i>Regolazioni:</i>	Precarico della molla e estensione
<i>Corsa:</i>	Corsa ruota posteriore 168mm
<i>Tipo di cerchi:</i>	Cerchi in alluminio Morad a raggi
<i>Cerchio - pneumatico anteriore:</i>	1.6x21 - Michelin X11 Trial 2.75x21
<i>Cerchio - pneumatico posteriore:</i>	2.15x18 - Michelin X11 Trial 4.00x18 TL
<i>Freno anteriore:</i>	Disco 185mm pinza 4 pistoni BRAKTEC
<i>Freno posteriore:</i>	Disco 150mm pinza 2 pistoni BRAKTEC
<i>Peso a secco:</i>	65Kg
<i>Dimensioni:</i>	Lunghezza x Larghezza x Altezza: 2.015 x 830 x 1.125mm
<i>Altezza sella:</i>	640mm
<i>Protezione motore:</i>	7075 alluminio
<i>Pedane:</i>	Regolabili

TRS Motorcycles raccomanda lubrificanti NILS

4 - Targhetta d'identificazione

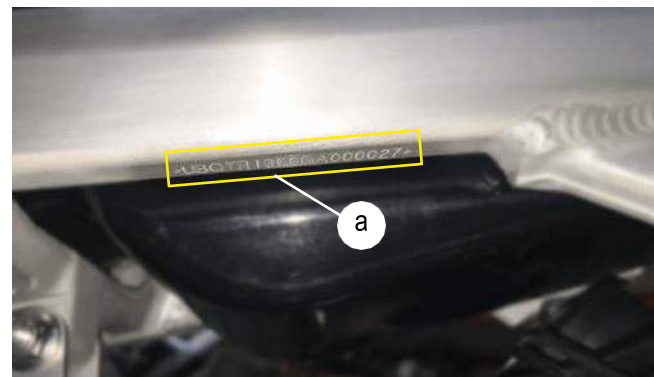
Tutte le motociclette che fabbrichiamo in TRS escono con un numero d'identificazione inciso nel telaio e che compare nella scheda tecnica della documentazione che consegniamo all'utente. Questo numero non si può sostituire né modificare per nessuna ragione. Si trova inciso nel trave laterale destro del telaio e può essere richiesto in qualsiasi ispezione tecnica.

NUMERO DI SERIE E CODICE DELLE CHIAVI

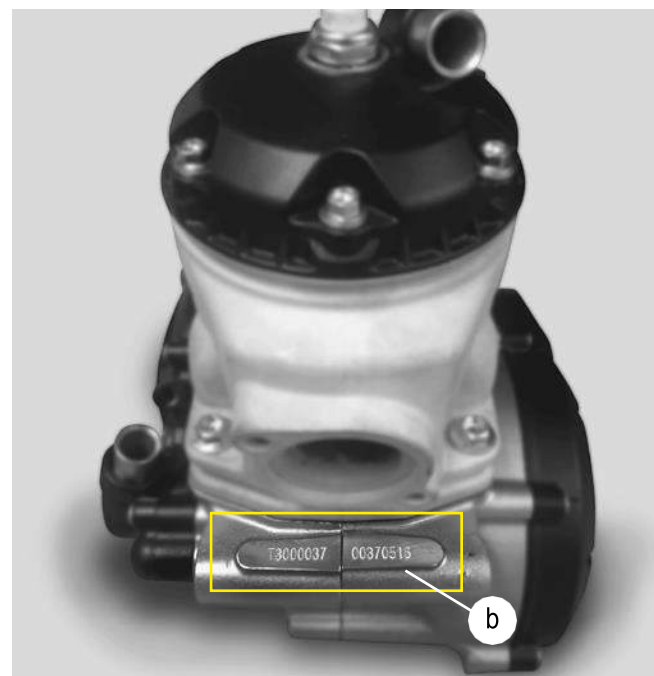
Questi numeri identificano la Sua motocicletta e del bloccasterzo: li conservi annotati nel suo manuale (per esempio per chiedere copia delle chiavi in caso di perdita).



Si raccomanda di conservare annotato il numero di serie e le informazioni d'identificazione della sua motocicletta per sveltire le procedure in caso di furto o richiesta di fornitura ricambi.



a) Posizione del numero d'identificazione, situato nel trave laterale destro del telaio



b) Numero d'identificazione del motore, situato sotto la curva scarico del motore

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO MOTORE

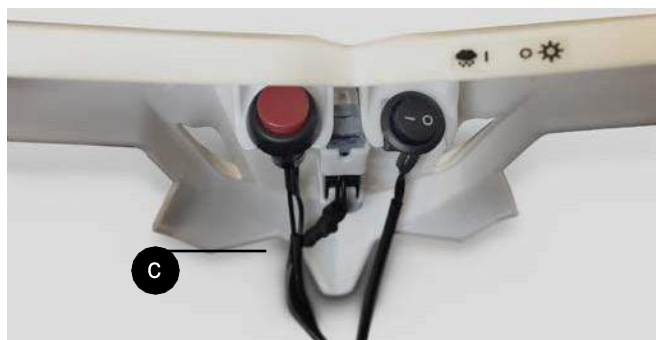


a) Leva accensione, nel lato destro della TRS



b) Pulsante spegnimento, posto alla sinistra del manubrio

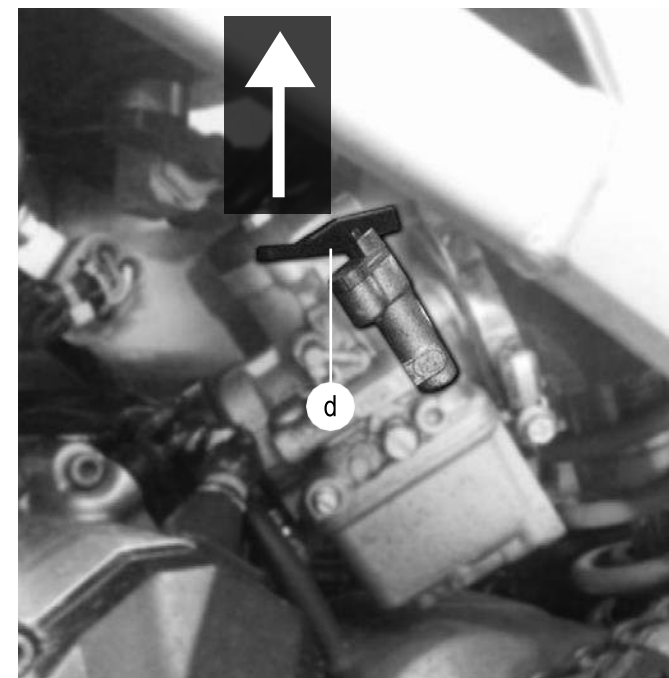
Il pulsante di spegnimento è posto nel lato sinistro del manubrio, accessibile al nostro pollice per poterlo azionare con facilità.



c) Pulsante luce Racing, dietro la mascherina portafaro

STARTER

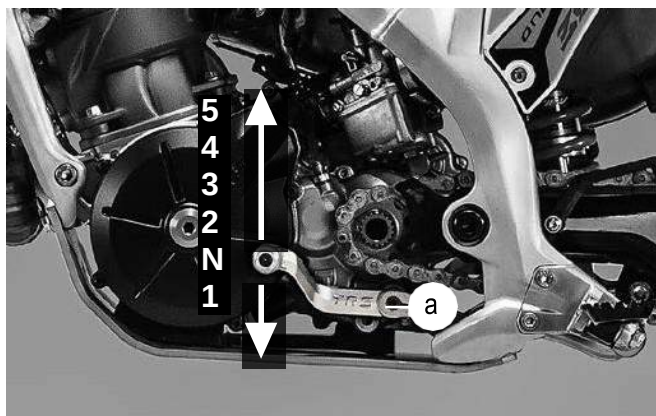
Utilizzi lo starter quando il motore è freddo per favorire l'accensione senza maltrattare il motore. Questo dispositivo, usato opportunamente, preverrà l'usura e danni meccanici dovuti ad accensioni con temperature avverse. Per azionarlo deve usare la leva nera situata nel carburatore.



d) Starter, nel carburatore della TRS One

CAMBIO DELLE MARCE

Il cambio delle marce si controlla attraverso una leva a pedale nel lato sinistro del veicolo, con la sequenza indicata nel diagramma. Deve azionare simultaneamente la frizione con la leva sinistra per cambiare la marcia. Posizione delle marce come indica il grafico.



a) Leva del cambio delle marce

La 1° marcia si inserisce spingendo la leva verso il basso. Le altre spingendo la leva verso l'alto aumentando una marcia ogni volta che si aziona.

RUBINETTO DELLA BENZINA

Nella parte laterale sinistra del telaio si può vedere l'adesivo di utilizzazione del rubinetto della benzina. Sopra il carburatore è posizionata la piccola leva dell'azionamento.

Consigliamo di chiudere il rubinetto della benzina quando la moto viene trasportata su un veicolo così come quando si lascia la moto ferma per un lungo periodo di tempo.



b) Rubinetto della benzina

Posizioni **RES**, **ON** e **OFF** nel serbatoio della benzina, vi è un adesivo posto nel telaio che indica la sua posizione.

9 - Serbatoio del combustibile

SERBATOIO DEL COMBUSTIBILE

La capacità è di 2,3 litri e deve essere riempito con una miscela di benzina senza piombo e olio. Il tappo del serbatoio si trova nella parte superiore del serbatoio. Numero di ottani minimo della benzina: 98 ottani



Importante. Non mescolare olio vegetale e minerale. Segua i livelli e le proporzioni segnate per una corretta combustione all'interno del motore. Per ottenere una buona miscela versi prima in un recipiente l'olio e parte della benzina, agiti e aggiunga poi il resto della benzina, evitando di farlo a basse temperature poiché si ostacola l'operazione.

10- Pneumatici

PNEUMATICI



PNEUMATICI

Ruota anteriore:

2,75x21" TRIAL

Ruota posteriore:

4,00x18" TRIAL

PRESSIONI RACCOMANDATE

Ruota anteriore:

0,45bar (0,42bar in competizione)

Ruota posteriore:

0,35bar (0,3bar in competizione)

Su terreni con poca aderenza si può ridurre leggermente la pressione del pneumatico per aumentare l'aderenza e viceversa.



Un corretto stato dei pneumatici contribuisce in gran parte alla sua sicurezza e garantisce una guida migliore. Mantenga la pressione adeguata in ogni momento e ne controlli l'usura. La pressione dev'essere controllata con il pneumatico freddo.

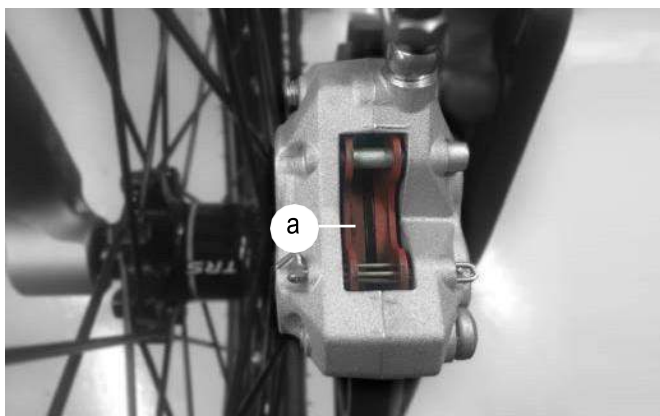
Immagine della ruota posteriore della TRS

11 - Sistema frenante

PASTIGLIE DEL FRENO

Per garantire una perfetta frenata è necessario verificare lo stato delle pastiglie del freno: Inizialmente hanno uno spessore del ferodo di 3 mm. Se dopo il suo funzionamento osserva che questa distanza si è ridotta a meno di 2 mm, sarà necessario sostituirle con delle nuove pastiglie.

Per sostituirle è necessario smontare la pinza del freno dal fodero della sospensione, togliendo la vite di fissaggio e la clip di ferro che si smontano dalla parte inferiore. Per il montaggio di quelle posteriori è necessario aprire i pistoni con un cacciavite facendo leva tra di loro per separare i pistoni. A sua volta, bisogna assicurare il fissaggio delle viti e della clip di ferro.



a) Pastiglie del freno

LIVELLO DELL'OLIO FRENO POSTERIORE



b) Serbatoio del freno posteriore

Si può controllare il livello dell'olio del freno posteriore dal triangolo del telaio posto nel lato sinistro della moto. Bisogna mantenere il livello tra il MIN e il MAX.

Si può accedere al serbatoio dell'olio togliendo il serbatoio della benzina. Allentando il tappo del serbatoio dell'olio, fare attenzione di non versare liquido dei freni fuori visto che è molto corrosivo.

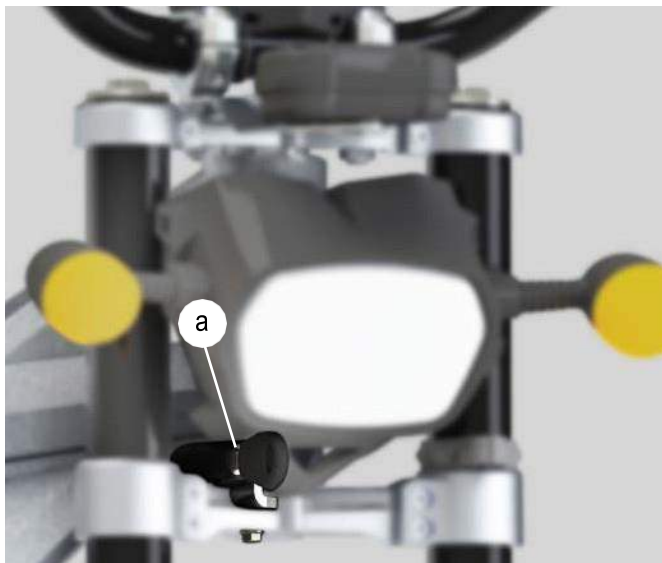
LIVELLO DELL'OLIO DEL FRENO ANTERIORE

Nella parte posteriore della pompa del freno anteriore si può verificare il livello dell'olio, riempiendolo fino al livello corretto con il liquido dei freni DOT-4 NLS.



c) Livello dell'olio nella pompa del freno anteriore

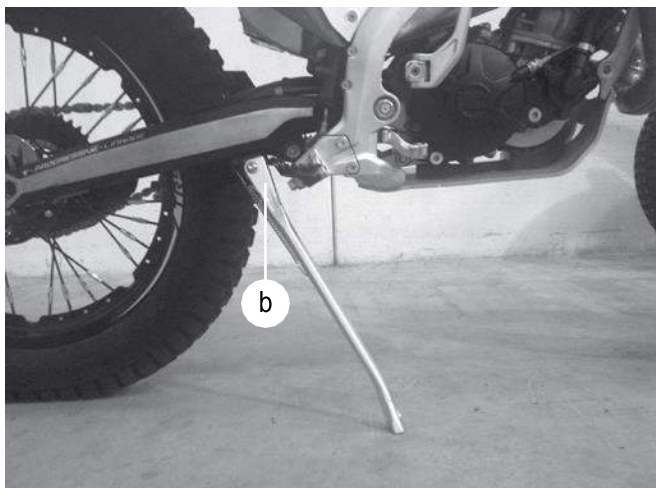
SISTEMA DI BLOCCASTERZO



a) Il sistema di bloccaggio è posto sotto il faro

Il sistema antifurto è posto nella parte anteriore della moto e permette di bloccare lo sterzo quando si gira totalmente verso destra e si preme il sistema di bloccaggio girando la chiave fino a notare il blocco dello sterzo.

CAVALLETTO



b) Cavalletto posto nel lato destro della TRS

Nel lato destro del veicolo è posto il cavalletto, ancorato al telaio attraverso una molla. Lo apra alla sua massima estensione per appoggiare la moto al suolo quando è ferma.



c) Fori di regolazione del cavalletto

Nella base del cavalletto ci sono due fori per poter regolare l'estensione del cavalletto.

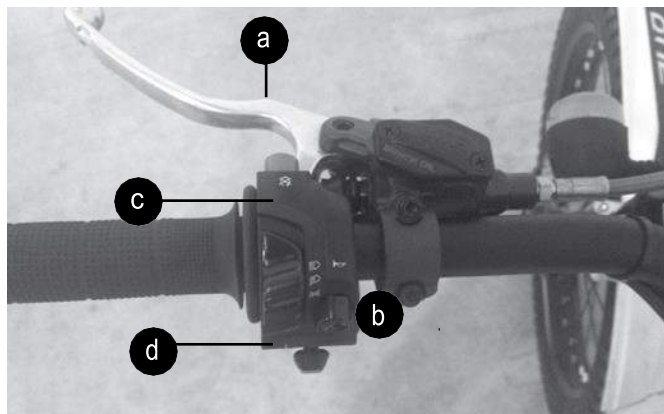
Se si monta la molla nella parte anteriore nel senso di marcia il cavalletto rimarrà sempre aperto fino a quando non lo si aziona.

In questa posizione è importante ricordare di azionarlo manualmente prima di partire.

Se si monta nella parte posteriore il cavalletto avrà sempre la tendenza a retrocedere e rimanere nella posizione di chiusura.

14 - Manubrio e quadro dei comandi

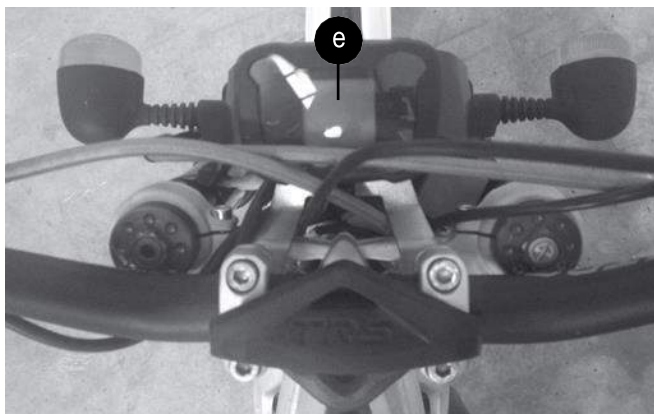
MANUBRIO E QUADRO DEI COMANDI



Parte sinistra del manubrio

Nel lato sinistro del manubrio ci sono:

- a) Leva della frizione
- b) Clacson
- c) Pulsante di spegnimento motore
- d) Pulsante di luce di posizione, anabbagliante, abbagliante e indicatori di direzione (Versione Omologazione)



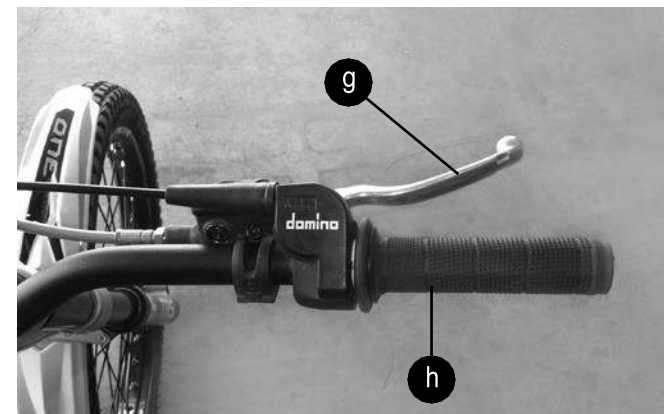
Parte centrale del manubrio

Nel centro del manubrio si trova il quadro dei comandi (e). *(Più informazioni e istruzioni d'uso sono nei paragrafi successivi di questo manuale).*



f) Nella parte posteriore della mascherina portafaro si trova l'interruttore della mappa della CDI.

Si può scegliere tra le posizioni
I: Umido o **O: Secco**.

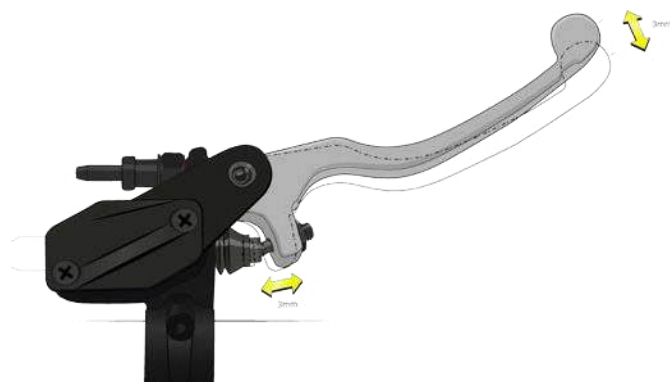


Parte destra del manubrio

Nel lato destro del manubrio si trovano:

- g - Leva del freno anteriore
- h - Comando dell'acceleratore

REGOLAZIONE DELLE LEVE

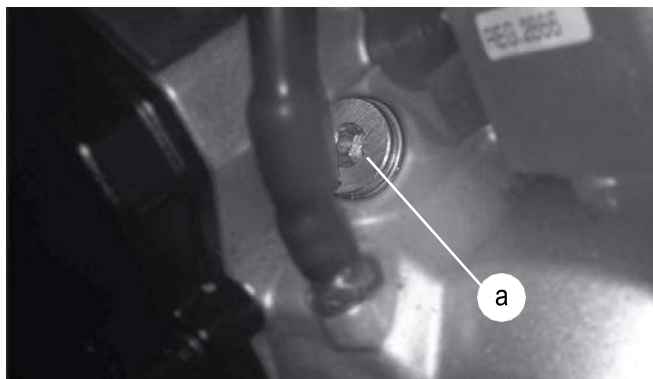


Gioco libero massimo in entrambe le leve del manubrio

Tanto la leva della frizione, quanto quella del freno, devono mantenere **un gioco libero iniziale di 3 mm al massimo**. E' importante che ci sia questo gioco. Per regolarlo usi le viti di registrazione delle leve.

Per adattare il manubrio a qualsiasi tipo di guida, lo può inclinare più o meno allentando le viti dei del cavallotto di bloccaggio che lo fissano alla piastra forcella. Una volta regolato a proprio piacimento, stringa le viti, iniziando dalle più vicine alla sella e seguendo dalle più vicine al tachimetro.

CAMBIO DELL'OLIO

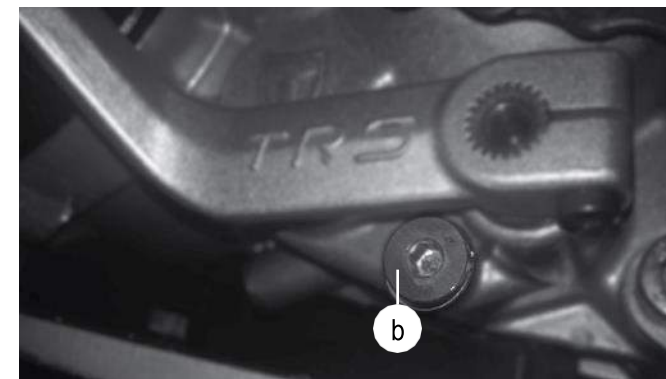


a): Tappo carico olio nella parte superiore sinistra del carter

Il motore ha una capacità di 350 cc di olio da trasmissione.

Non mescoli diversi tipi di olio, riempi usando olio dello stesso tipo ogni volta. Si raccomanda di usare olii del tipo ATF DEXROOM III.

TRS Motorcycles raccomanda lubrificanti NILS.



Fig(b): Tappo scarico olio, nella parte inferiore sinistra del carter

Sono presenti un tappo nella parte inferiore del carter per lo scarico dell'olio **fig (b)** ed un altro nella parte superiore per il carico **fig (a)**. Per cambiare l'olio, a motore freddo, accenda la moto e la lasci funzionare al minimo per 5 minuti. Questo permetterà un riscaldamento adeguato dell'olio per il cambio.

Dopo metta la moto in posizione di marcia con sotto un recipiente e tolga il tappo di scarico. Lasci cadere tutto l'olio e pulisca il tappo da possibili trucioli metallici. Una volta pulito, lo rimetta a posto e riempi il motore dal tappo di carico nella parte superiore del carter, fino a raggiungere il livello desiderato controllandolo dalla finestrella di controllo.

CANDELA



a) La candela che viene installata è quella descritta nella pagina delle caratteristiche. Deve essere stretta a 11Nm.

È importante mantenere la distanza degli elettrodi stabilita da TRS in 1mm per assicurare un ottimo rendimento del motore.

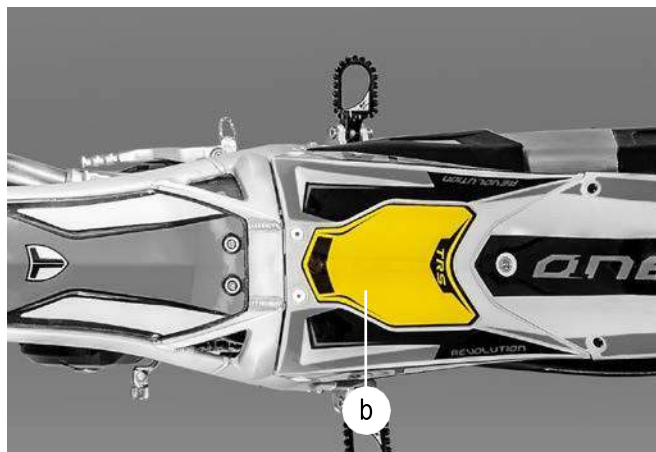
Il suo colore permette di capire se si sta usando una giusta carburazione.:

Colore molto chiaro: miscela molto povera.

Colore molto scuro: miscela troppo grassa.



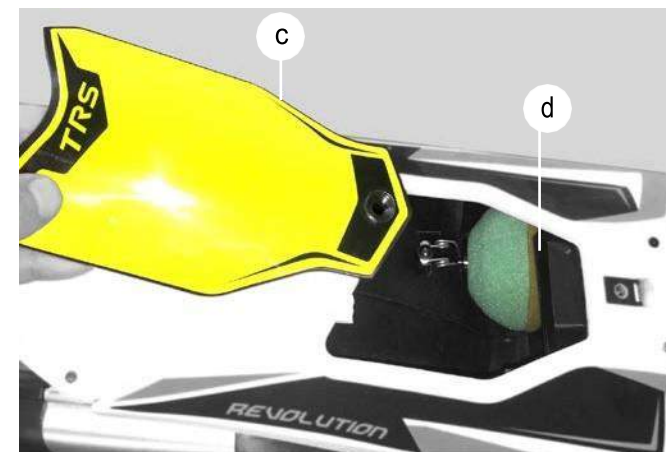
FILTRO DELL'ARIA



b) Vista superiore del coperchio della cassa filtro

Si può accedere facilmente al filtro dell'aria togliendo solo il coperchio posto nella parte superiore della cassa filtro.

Tirando indietro il dispositivo a molla, si può estrarlo per pulirlo o sostituirlo.



c) Togliendo il coperchio si accede facilmente al filtro dell'aria per poterlo pulire o sostituire; d) Spugna filtro dell'aria

È molto importante pulirlo dopo ogni uscita per garantirne un perfetto funzionamento e ottenere il migliore rendimento del motore senza diminuire la sua affidabilità.

Per inserirlo, lo faccia scivolare dal centro della molla fino a fissarlo correttamente.

SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

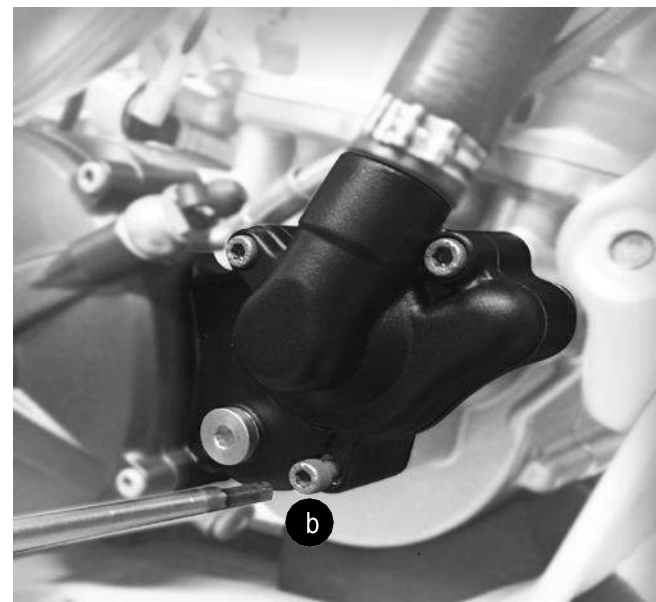


a) Radiatore della TRS

Non dimentichi che il radiatore può raggiungere alte temperature, quando si maneggia, stia attento e aspetti che si raffreddi una volta spento il motore. Utilizzi sempre il liquido di raffreddamento (-30° C) per motori in lega leggera quando riempie il radiatore.

È opportuno controllare periodicamente che i tubi di entrata e uscita del radiatore non abbiano colpi, crepe o fughe che ostacolano il funzionamento del sistema di refrigerazione. Per una corretta manutenzione del motore, si assicuri che il livello di liquido di raffreddamento sia quello giusto. Può riempire (preferibilmente con il liquido raccomandato) il serbatoio del radiatore attraverso un buco posto nella parte superiore.

SVUOTAMENTO LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

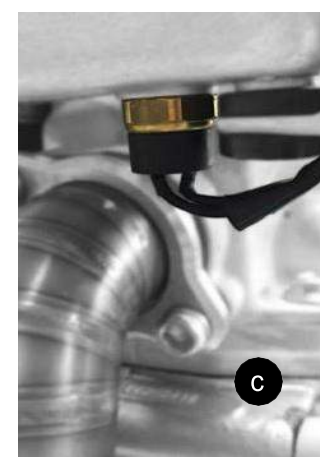


b) Vite per lo svuotamento dell'acqua di raffreddamento posto nel coperchio della pompa dell'acqua

Allentando la vite indicata nella parte inferiore della pompa dell'acqua si può svuotare il circuito del liquido di raffreddamento del motore.

È importante aspettare che il motore sia a temperatura ambiente per poter fare lo svuotamento, in modo che la temperatura del liquido non sia così elevata da causare bruciature.

TERMOCONTATTO



b) Bulbo (termocontatto) nella parte inferiore del radiatore

Il bulbo dà il segnale di accensione e spegnimento della ventola per assicurare la temperatura idonea al funzionamento del motore.

È importante sapere che se la moto si surriscalda e se la ventola non funziona bisogna sostituirlo.

RIEMPIMENTO DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

Svitando il tappo situato nella parte superiore del radiatore lo si può riempire, versando il liquido refrigerante fino a riempirlo, assicurandosi di togliere l'aria dalla vite di spurgo sulla testa. E' consigliabile non riempire il radiatore nella sua totalità per assicurare un ottimo funzionamento. Si consiglia di usare un recipiente di riempimento adeguato per evitare la fuoriuscita del liquido.



Il liquido refrigerante è una miscela di tipo permanente di glicole etilenico, diluito in acqua distillata al 50% con additivi anticorrosivi.

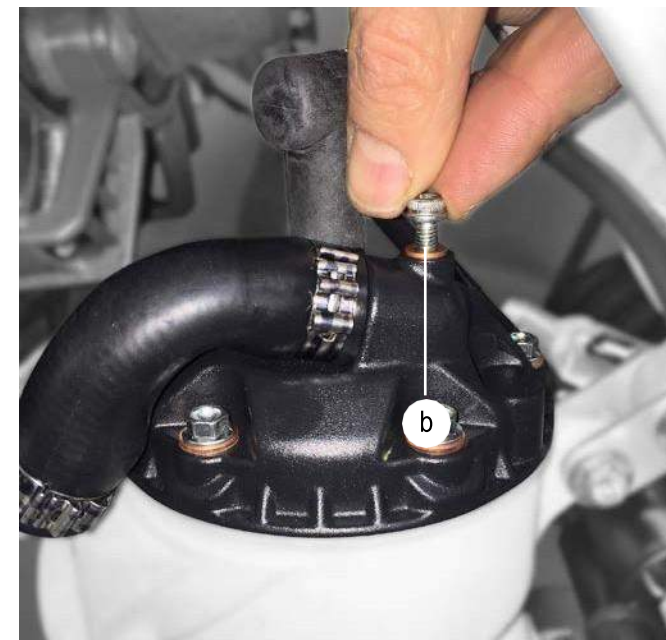
Con il tempo è raccomandabile sostituire il liquido e svuotare il sistema.

Presti attenzione a possibili tonalità diverse da quella abituale del refrigerante: macchie bianche (pezzi di alluminio corrosi), macchie marroni (pezzi di acciaio corrosi).

Sia rispettoso dell'ambiente, non versi questo tipo di sostanze in luoghi non predisposti alla raccolta dei liquidi.

a) Tappo di riempimento posto nella parte superiore del radiatore

SPURGO DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



b) Vite di spurgo del liquido refrigerante, situato sulla testa

Per poter garantire che il circuito di refrigerazione rimanga totalmente privo d'aria, è necessario durante il riempimento con il liquido refrigerante allentare la vite posta nella parte più alta della testa fino alla completa fuoriuscita dell'aria, per poi stringerla nuovamente. Dopo di che si può riempire il radiatore fino al livello corretto, lasciandolo quasi pieno in modo che l'aria possa fare da vaso di espansione per il liquido quando il motore è caldo.

CARBURATORE

E' utile fare una revisione del carburatore ogni tanto, lavandolo e pulendolo con aria compressa per migliorare il suo rendimento.

Osservi l'altezza del galleggiante che segna il livello della benzina nella vaschetta e regoli il carburatore affinché rimanga 17 mm dentro i margini indicati.



a) Carburatore

Manipolando il carburatore e i componenti adiacenti possono rimanere resti di combustibile che devono poi essere drenati. Questo combustibile è altamente infiammabile e tossico, stia attento.

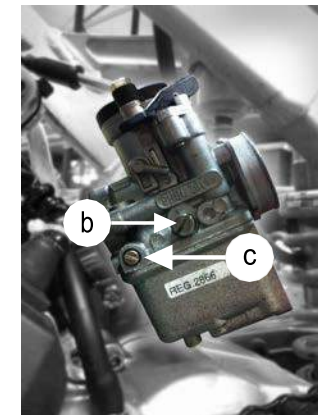


CARBURAZIONE

Un'ottima miscela di benzina e aria le permetterà di ottenere il massimo rendimento del motore. Deve quindi regolare le quantità di benzina ed aria che entrano nel carburatore.

Un buon sistema per controllare la qualità della miscela che entra nel motore è ispezionare la candela. Se la candela è di un colore marrone chiaro, la miscela è corretta; se, invece, presenta un colore scuro (eccesso di benzina) o bianco (eccesso d'aria), la miscela che arriva al motore non è quella corretta.

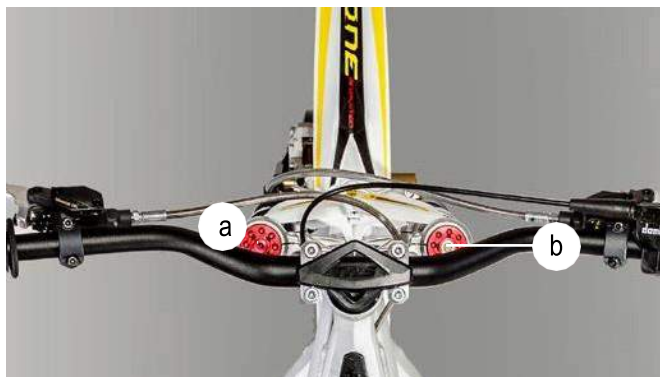
Per controllare la quantità di benzina che arriva al motore può modificare la posizione del distributore principale che porta incisa una scala dove i numeri maggiori indicano il maggior passaggio di benzina (getto massimo e getto minimo). Si può anche controllare la miscela con la vite dell'aria, svitandola per aumentare e viceversa avvitandola per diminuire.



b) Minimo c) Aria

Nel carburatore ci sono due viti di regolazione: la vite dell'aria e quella del minimo, che le permetteranno di variare il funzionamento se necessario.

SOSPENSIONE ANTERIORE



a) Precarico della molla; b) Regolazione dell'estensione

La regolazione della forcella anteriore è determinata da più viti presenti nella parte superiore.



a) Nel lato destro della sospensione si può regolare l'estensione.



b) Nel lato sinistro della sospensione si può regolare il precarico della molla.

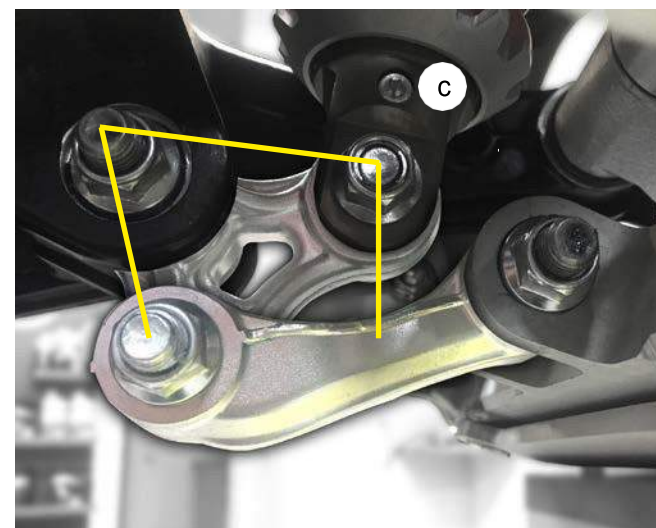
Girando la vite del tubo sinistro della forcella si regola il precarico della molla e girando la vite del tubo destro se ne regola la sua estensione.

SOSPENSIONE POSTERIORE

Per un corretto funzionamento della moto è molto importante montare il trapezio della sospensione nella sua posizione originale.

La sua forma di triangolo asimmetrico permette di verificare la sua corretta posizione, assicurando che una volta montato rimanga leggermente inclinato verso l'alto.

Il mantenimento e l'ingrassaggio dei cuscinetti, viti e articolazioni snodate del sistema sono imprescindibili per garantire un corretto funzionamento della sospensione posteriore.

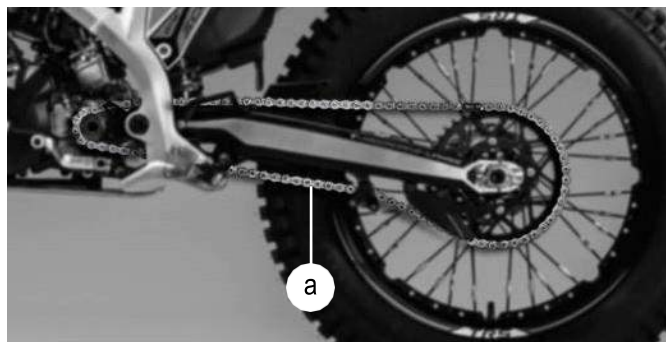


c) E' possibile regolare il freno idraulico dell'ammortizzatore con una vite situata nella parte inferiore.

Importante!
 Sono imprescindibili la manutenzione e l'ingrassaggio dei cuscinetti, viti e articolazioni snodate del sistema.

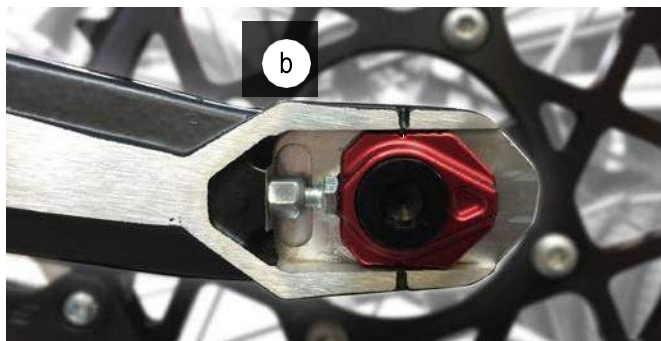
30 - Catena di trasmissione

CATENA DI TRASMISSIONE



a) Catena di trasmissione

Il tendicatena è situato sul lato del forcellone. Una tensione della catena idonea si ottiene attraverso la regolazione della vite di tensione e verificando visivamente che in entrambi i lati vi siano gli stessi punti di tensione affinché la ruota rimanga centrata.



E' importante prestare molta attenzione a montare la maglia di giunta della catena. La parte chiusa deve sempre essere rivolta nello stesso senso di rotazione della ruota per assicurare che non si possa staccare in caso di contatto con una pietra, od altri oggetti che potrebbero farla sganciare.

Inoltre mantenere la catena pulita ed ingrassata allungherà la vita del pignone e della corona. Una volta messa in tensione molte volte sarà necessario cambiarla.



c) Maglia di giunta della catena.

b) Una volta trovato il punto corretto di tensione della catena serrare con forza.

La tensione della catena deve permettere un gioco approssimativo di 10 – 15 mm nella zona tra forcellone e tendicatena.

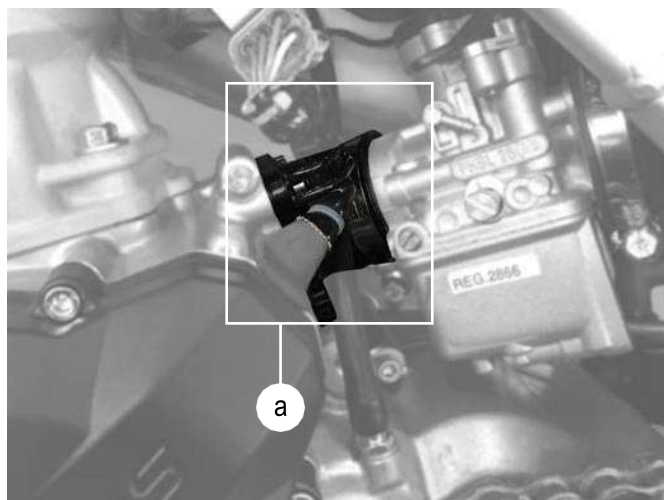
Per procedere alla tensione, allenti il dado e poi regoli la tensione della catena con le viti di regolazione del tendicatena che si trovano nel forcellone. Una volta registrato, stringa nuovamente il dado facendo attenzione al suo allineamento affinché non rimanga storta la ruota.

Presti attenzione a questo tipo di regolazione. Una ruota posteriore mal allineata o con la vite poco stretta può provocare un incidente.

Mantenga ingrassata la catena per un ottimo funzionamento, usando olio preferibilmente viscoso, per una maggior durata, così com'è importante l'ingrassaggio del perno ruota e del dado.

PACCO LAMELLARE

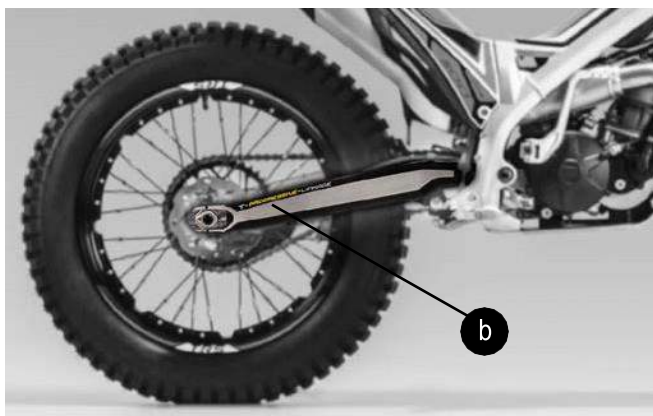
L'ammissione nel cilindro si realizza attraverso un pacco lamellare, il cui stato di conservazione influisce in gran parte sul rendimento del motore. Ogni volta che smonta il carburatore per pulirlo, si assicuri che le lamelle non presentino segni d'usura o siano rotte, in tal caso le sostituisca con altre nuove.



a) Pacco lamellare posto tra il carburatore ed il motore.

FORCELLONE

Una buona manutenzione del sistema di sospensione posteriore e del forcellone esige uno smontaggio periodico per la pulizia, la revisione e l'ingrassaggio dei cuscinetti e dei componenti interni, così come la regolazione e l'ingrassaggio della catena di trasmissione. Si assicuri che tutte le parti siano in perfetto stato e sostituisca quelle usurate con delle nuove se necessario.

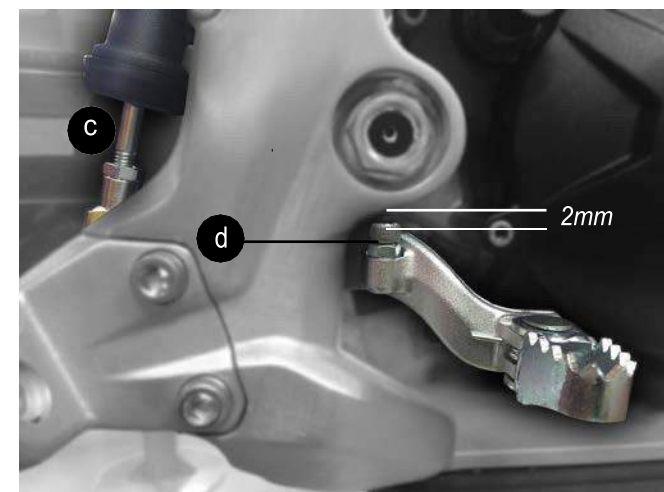


b) **IMPORTANTE!** E' importante svolgere la manutenzione periodica del forcellone e della sospensione posteriore.

PEDALE DEL FRENO POSTERIORE

Nella parte anteriore della leva è presente una vite che ne permette di regolare l'altezza rispetto alla pedana. Nella parte posteriore c'è una bacchetta e un controdado che permettono di tendere il freno posteriore.

E' molto importante che una volta registrato rimanga uno spazio libero di 2 mm nella parte anteriore per assicurare un buon funzionamento.



c) Bacchetta che tende il pedale del freno posteriore; d) vite per la regolazione dell'altezza del pedale del freno. Bisogna lasciare un po' di gioco per un buon funzionamento.

PEDANE

Le pedane poggiapiedi sono regolabili, in modo che spostando le rondelle si possano avanzare o arretrare da 2,5 a 5 mm.

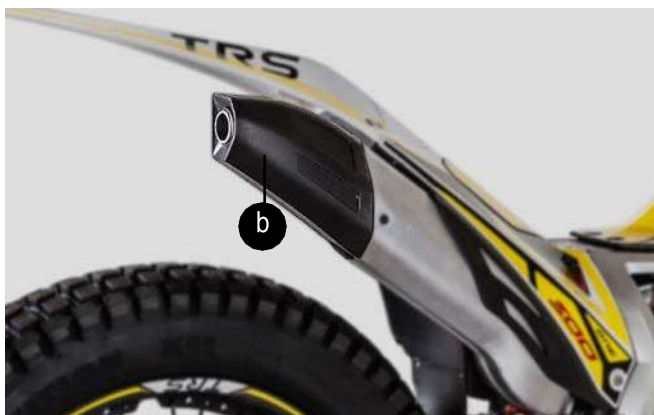
Questo permette di personalizzare la moto per ottenere maggior efficacia e comodità che dipendono, dalla statura o dallo stile di guida.



a) Le pedane sono regolabili, in modo che si possano avanzare o arretrare, cambiando le posizioni delle rondelle, dai 2,5 a 5 mm.

SILENZIATORE

La parte finale del silenziatore è smontabile e permette di sostituire il materiale fonoassorbente facilmente per migliorare le prestazioni della moto.



b) **IMPORTANTE!** Quando la moto è accesa, lo scarico raggiunge temperature elevate.

SERBATOIO POMPA FRIZIONE

E' necessario controllare periodicamente il livello dell'olio nel serbatoio della pompa della frizione. Come indicato nel coperchio, si può utilizzare solo olio minerale per non danneggiare le guarnizioni. Si consiglia olio minerale NILS.

Dovendo spurgare il circuito, è necessario azionare la leva ripetute volte fino a notare un carico della leva corretto, aggiungendo olio fino a 2 mm dal bordo superiore.



c) Serbatoio della pompa della frizione. Si può utilizzare solo olio minerale per non danneggiare le guarnizioni.

CONSERVAZIONE DELLA MOTOCICLETTA

Quanto maggiore sia l'attenzione che riceve il suo veicolo, maggiore sarà la sua vita e migliore il suo funzionamento. Presti attenzione agli elementi che sono in continuo movimento mantenendoli puliti e correttamente ingrassati per una migliore conservazione della sua motocicletta:

- ARTICOLAZIONI DELLE LEVE
- PEDALE DEL FRENO POSTERIORE
- LEVA DEL CAMBIO
- PEDANE POGGIAPIEDI E SUPPORTI
- LEVA D'ACCENSIONE
- COMANDO DEL GAS
- STERZO
- CATENA DI TRASMISSIONE
- CUSCINETTI DEI LEVERAGGI E DEL FORCELLONE
- TENDICATENA

COPPIE DI SERRAGGIO

COMPONENTE	Nm
Forcellone - Telaio	40-50
Fissaggio superiore ammortizzatore	40-50
Fissaggio inferiore ammortizzatore	40-50
Perno ruota anteriore	40-50
Biellette ammortizzatore	40-50
Manubrio	25-30
Supporto parafango anteriore	7-10
Silenziatore	10-15
Perno ruota posterior	40-50
Fissaggio pinza freno anteriore	25-30
Fissaggio curva scarico	10-15
Fissaggi del motore	30-35
Fissaggio pompa freno posterior	7-10
Candela	11

COMPONENTE	Nm
Fissaggio accensione	7-8
Fissaggio della frizione	20-25
Fissaggio prigionieri cilindro	25
Fissaggio delle lamelle	7-8
Fissaggio molla frizione	3-4
Fissaggio carter	7-8
Fissaggio coperchio pompa acqua	7-8
Fissaggio coperchio frizione	7-8
Fissaggio del volano accensione	40
Coperchio accensione	7-8
Tappo carico olio - scarico olio motore	12
Vite del pedale accensione	12-13
Vite del pedale cambio	7-8
Viti della testa	12-13

39 - Immagazzinamento (per lunghi periodi senza usare il veicolo)

IMMAGAZZINAMENTO

In determinate occasioni è necessario mantenere la moto ferma per lunghi periodi di tempo; in questo caso conviene svolgere le seguenti operazioni prima del suo immagazzinamento:

- Pulizia integrale del veicolo.
- Ingrassare e/o lubrificare debitamente le componenti che lo richiedono.
- Svuotare il serbatoio della benzina (Stia attento con il combustibile, altamente infiammabile e tossico).
- Svuotare il carter dall'olio di trasmissione e riempirlo con olio nuovo (Partendo da motore spento, si raccomanda di accendere la moto e far funzionare il motore qualche minuto per scaldare l'olio e favorirne il drenaggio).
- Coprire lo scarico con una borsa di plastica, proteggendolo dalle intemperie.
- Se ci sono parti metalliche non verniciate predisposte all'ossidazione, coprirle con un velo d'olio.
- Evitare che le ruote tocchino il suolo separandole da quest'ultimo con cartoni o materiali simili.
- Proteggere la motocicletta il più possibile dalla polvere e dalla sporcizia attraverso una copertura di plastica o un telo.

Al momento di accenderla nuovamente, dovrà prima:

- *Togliere le protezioni di plastica utilizzate per coprire la moto.*
- *Verificare lo stato di lubrificazione ed ingrassaggio delle componenti che lo richiedono.*
- *Controllare lo stato della candela.*
- *Riempire il serbatoio di benzina.*
- *Regolare la pressione dei pneumatici come raccomandato.*

40 - Operazioni di manutenzione

OPERAZIONI DI MANUTENZIONE

(NOTA: Consideri che una motocicletta pulita facilita il controllo delle rotture e difetti di usura in ogni revisione)

COMPONENTE	VERIFICARE	REGOLARE	SOSTITUIRE	PULIRE	INGRASSARE
Ammortizzatore posteriore	Annualmente		Ogni 2 anni		
Olio della sospensione anteriore			60 ore		
Olio del cambio	2 ore		10 ore		
Regolazione dei freni	Ogni uscita	Quando necessario			
Candela	10 ore	30 ore	60 ore	15 ore	
Forcellone e biellette	Ogni uscita		Se danneggiati	Ogni uscita	Dopo ogni lavaggio
Catena di trasmissione	Ogni uscita	Quando necessario	Se danneggiata	Ogni uscita	Dopo ogni lavaggio
Cavo e comando del gas	Ogni uscita	Quando necessario	Se danneggiati	Quando necessario	Dopo ogni lavaggio
Pacco lamellare	30 ore		Se danneggiato	Ogni uscita	
Carburatore		Quando necessario	Se danneggiato	Ogni uscita	
Telaio			Se danneggiato	Ogni uscita	
Getti del carburatore		Quando necessario	Se danneggiati	10 ore	
Cuscinetti dello sterzo			Se danneggiati		
Gabbia a rulli del pistone			Se danneggiata		
Cuscinetti ruota anteriore/posteriore			Se danneggiati		
Cuscinetti del motore			Se danneggiati		
Corona posteriore	30 ore	Prime 5 ore	Se danneggiati		Dopo ogni lavaggio
Testa e cilindro	60 ore		Annualmente		
Freni	Ogni uscita	Quando necessario	Se danneggiati		
Disco freno anteriore/posteriore	Ogni uscita	Prime 5 ore	Se danneggiati	Ogni due uscite	
Dischi della frizione			Se danneggiati		
Frizione			Se danneggiata		
Spazio libero tra ruota post. e silenziatore	Ogni uscita		In caso di caduta		
Scarico			500 ore		
Materiale fonoassorbente silenziatore			100 ore		

COMPONENTE	VERIFICARE	REGOLARE	SOSTITUIRE	PULIRE	INGRASSARE
Filtro dell'aria	Ogni uscita		Se danneggiato	Ogni uscita	Dopo ogni lavaggio
Gioco sterzo	Ogni uscita	Quando necessario			
Tubi dei freni		Quando necessario	Ogni 2 anni		Dopo ogni lavaggio
Liquido di raffreddamento		Quando necessario	Annualmente		
Lubrificazione generale	Ogni uscita			Ogni uscita	Dopo ogni lavaggio
Cerchione anteriore e posteriore			Se danneggiati	Ogni uscita	
Pneumatici	Ogni uscita		Se danneggiati	Ogni uscita	
Livello liquido freno		Quando necessario			
Pattino tendicaten			Se danneggiato		
Pedale accensione / pedale cambio			Se danneggiati		Dopo ogni lavaggio
Pistoni pompe e parapolvere			Se danneggiati		
Pistoni pinze freno e parapolvere			Se danneggiato		
Pistone e fasce elastiche	60 ore		Annualmente		

Raggi anteriori e posteriori	20 ore		Se danneggiati	Ogni uscita	
Sistema carburante	Ogni uscita		Se danneggiato		
Sospensione anteriore		Quando necessario	Se danneggiato		
Anelli gomma marmitta			Se danneggiati		
Viti, dadi e sistemi di fissaggio		Quando necessario	Se danneggiati		
Tubo carburante	Ogni uscita	Quando necessario	Se danneggiato		
Tubi radiatore e connessioni	Ogni uscita	Quando necessario	Se danneggiati		
Adesivi protezione telaio			Se danneggiati		
Protezione carter motore			Se danneggiato		

OMOLOGAZIONE

Tutte le componenti incluse nel montaggio di questo veicolo soddisfano le norme legali stabilite in materia di omologazione, includendo il marchio di identificazione nelle parti che lo richiedono.

Stia attento alle componenti obbligatorie, se circola su strade aperte al traffico, e che deve avere la sua motocicletta per superare l'ispezione tecnica dei veicoli:

- Portatarga
- Indicatore di velocità
- Sistema di illuminazione e catadiottri
- Indicatori di direzione
- Clacson
- Retrovisori
- Bloccasterzo
- Targhetta identificativa del costruttore
- Sistema di scarico catalizzato
- Silenziatore
- Raccordo del carburatore
- Cavalletto

NOTA IMPORTANTE: Unito al veicolo si consegna un KIT RACING di componenti aggiuntive. Deve considerare che le modifiche che questo kit apporta non sono coperte dall'omologazione del veicolo.



42 - Possibili sintomi di avarie e domande frequenti

POSSIBILI SINTOMI DI AVARIE E DOMANDE FREQUENTI

(NOTA IMPORTANTE: Si raccomanda di rivolgersi ad un officina autorizzata per ogni tipo di intervento interno al motore o di parti che non siano abitualmente soggette ad usura. Consideri che gli interventi indebiti sulla moto possono essere pericolosi per lei e/o comportano la cancellazione della garanzia.)

AVARIA	POSSIBILI CAUSE	RIMEDIO
Il motore non funziona	• Candela sporca • Motore ingolfato • Combustibile mal miscelato	• Pulire e asciugare la candela o sostituirla • Apra il comando del gas al massimo ed azioni il pedale dell'accensione da 5 a 10 volte • Controllare ostruzioni nei condotti del serbatoio della benzina e del filtro dell'aria
La moto si accende bene e poi si ferma	• Alimentazione dell'aria non corretta, motore ingolfato • Non c'è abbastanza benzina	• Chiudere lo starter, verificare i condotti dell'alimentazione • Riempire il serbatoio
Riscaldamento eccessivo del motore	• Livello basso liquido refrigerante • Radiatore sporco o ostruito	• Aggiungere liquido refrigerante e verificare possibili fughe • Pulire le lamelle del radiatore
Funzionamento instabile del motore	• Problemi alla candela e/o pipetta candela • Rotore accensione danneggiato • Acqua nel combustibile	• Verificare lo stato di entrambi • Cambiare il rotore • Svuotare il serbatoio e riempire con nuovo combustibile

AVARIA	POSSIBILI CAUSE	RIMEDIO
Rumori strani nel motore	• Problemi all'accensione • Motore surriscaldato	• Rivolgersi ad un officina specializzata • Spegner il motore e controllare lo stato del sistema del sistema di raffreddamento e scarico
Mancanza di potenza del motore	• Problemi nel sistema di ammissione • Problemi nel sistema di scarico • Getti ostruiti • Cuscinetti albero a gomiti danneggiati • Frizione che slitta	• Pulire il sistema del carburante e del filtro dell'aria • Controllare fughe nel sistema di scarico, sostituire il foglio in fibra di vetro nella marmitta se necessario • Smontare il carburatore e pulirli • Cambiare i cuscinetti • Verificare la sua regolazione. Rivolgersi ad un'officina specializzata
Fumo bianco dallo scarico	• Entra acqua nel cilindro • Cavo acceleratore regolato male	• Cambiare la guarnizione della testa • Verificare la regolazione dell'acceleratore
Fumo marrone dallo scarico	• Entra poca aria nella miscela • Getto principale troppo grande	• Pulire o cambiare il filtro dell'aria • Controllare il getto principale
Scoppietti di scarico	• Presenza di residui dello scarico nella camera di combustione • Combustibile inappropriato • Candela in cattive condizioni o sbagliata • Giunti del sistema di scarico deteriorati	• Pulire la camera di combustione • Svuotare il serbatoio e riempirlo con combustibile corretto • Cambiare la candela con una adeguata • Verificare lo stato dei giunti
Malfunzionamento della frizione	• Non c'è gioco nella leva della frizione • Frizione usurata • Molle della frizione rotte o deboli	• Rivolgersi ad un officina specializzata

AVARIA	POSSIBILI CAUSE	RIMEDIO
Non si innestano le marce	• Problemi nelle forchette del cambio, ruota o sistema addizionali del cambio	• Rivolgersi ad un officina specializzata
Rumori strani della moto	• Catena usurata o mal regolata • Denti corona posteriore usurati • Mancanza di lubrificazione nella catena • Ruota posteriore mal allineata • Mancanza di olio nella forcella anteriore • Problemi nella molla della forcella anteriore • Disco del freno usurato • Pastiglie del freno cristallizzate o montate male	• Regolare la catena o cambiarla • Cambiare la corona posteriore • Applicare lubrificante appropriato per catene • Rivolgersi ad un'officina specializzata • Aggiungere olio specifico per forcelle fino al livello adeguato • Sostituire la molla della forcella anteriore • Sostituire il disco freno • Ricollocare o cambiare le pastiglie freno
Instabilità nella guida	• Dado del canotto di sterzo molto stretto • Cuscinetti di sterzo danneggiati o usurati • Asse dello sterzo piegato	• Allentare un po' il dado del canotto di sterzo • Sostituire i cuscinetti • Rivolgersi ad un'officina specializzata
Sospensione troppo dura	• Forcella con eccesso di olio • Forcella con olio troppo viscoso • Forcella storta o piegata • Troppa pressione negli pneumatici • Ammortizzatore posteriore mal regolato	• Spurgare l'olio in eccesso fino al livello adeguato • Sostituire l'olio con uno nuovo con la viscosità adeguata • Rivolgersi ad un'officina specializzata • Regolare la pressione degli pneumatici • Regolare l'ammortizzatore posteriore

AVARIA	POSSIBILI CAUSE	RIMEDIO
Sospensione troppo morbida	• Forcella con livello olio basso • Forcella con olio poco viscoso • Ammortizzatore posteriore mal regolato	• Aggiungere olio specifico fino al livello adeguato • Sostituire l'olio con uno nuovo con la viscosità adeguata • Regolare l'ammortizzatore posteriore
Vibrazioni nel manubrio	• Pneumatico usurato o cuscinetti del forcellone usurati • Cerchio non allineato • Ruota mal allineata • Asse dello sterzo, supporti manubrio o dadi di fissaggio allentati	• Rivolgersi ad un'officina specializzata • Rivolgersi ad un'officina specializzata • Rivolgersi ad un'officina specializzata • Stringere i dadi e i fissaggi seguendo i parametri indicati
Mal funzionamento dei freni	• Pastiglie usurate • Dischi usurati • Perdite di liquido dei freni • Liquido dei freni in cattivo stato • Pistone della pompa deteriorato • Sistema mal regolato	• Sostituire pastiglie • Sostituire i dischi • Verificare circuiti. Sostituire parti con perdite e aggiungere liquido fino al livello adeguato • Svuotare il circuito del liquido dei freni e sostituirlo con uno nuovo • Sostituire il pistone della pompa • Regolare i freni
Si bruciano le lampadine	• Problema con il regolatore di tensione	• Controllare le connessioni, il regolatore di tensione e i fusibili

43 - Prodotti raccomandati

PRODOTTI RACCOMANDATI

TRS Motorcycles raccomanda l'uso di lubrificanti e prodotti di manutenzione NILS.



Simboli di avvertimento



SICUREZZA / ATTENZIONE

Il mancato rispetto delle note indicate con questo simbolo può comportare pericoli per le persone.



INTEGRITA' DEL VEICOLO

Il mancato rispetto delle note indicate con questo simbolo può danneggiare gravemente il veicolo e portare all'annullamento della garanzia.



PERICOLO DOVUTO ALLA PRESENZA DI LIQUIDO INFIAMMABILE

Leggere attentamente il manuale di uso e manutenzione.



OBBLIGO DI UTILIZZARE ABBIGLIAMENTO ED ACCESSORI DI PROTEZIONE

L'uso del veicolo è subordinato all'utilizzo di abbigliamento ed accessori di protezione (Calzature di sicurezza).



OBBLIGO DI UTILIZZARE GUANTI DI PROTEZIONE

Per realizzare le operazioni descritte è obbligatorio l'uso di guanti di protezione.



E' PROIBITO L'USO DI FIAMME LIBERE O DI FONTI DI ACCENSIONE INCONTROLLATA



E' PROIBITO FUMARE



E' PROIBITO L'USO DEL TELEFONO CELLULARE



PERICOLO DOVUTO ALLA PRESENZA DI SOSTANZE CORROSIVE

I liquidi indicati con questo simbolo sono molto corrosivi: Li maneggi con estrema attenzione.



PERICOLO DI AVVELENAMENTO